

CERTIFICATE OF ORIGIN ORIGINAL

TO VALIDATE, GO TO
VERIFY.FTGS.US

Certificate Number : **GI-COO-47377-6663985e137f0**

Date : **June 07, 2024**

Seller (Exporter) APG LLC 4660 Northeast Belknap Court Hillsboro OR USA	Transport Type Air	Port of Loading MIAMI
	Destination Country Kazakhstan	Destination Port ALMATY
	Export Date 2024-06-07	Exporting Carrier TURKISH
	Import Permit Number *****	Bill of Lading / AWB 235-85071195
Consignee MINECON KAZAKHSTAN LLC 211 SYUNBAYA A35B9Y8 ALMATY Kazakhstan	Owner or Agent *****	Forwarding Agent *****
	Remarks INVOICE 1309-1311	
Buyer (Importer)		

Description (May include notes on Quantity, Item Number, Marks and Numbers, Kind of Packages.)	Weight	Country of Origin
BEARING-ROLLER CR 1102973 H.S.Code: 8482200009 Marks: QUANTITY 4	4.11KG Net: 3.86KG	United States
CONE BEARING 1B3908 H.S.Code: 8482200009 Marks: QUANTITY 1	.92KG Net: .86KG	United States
BEARING-CONE 6Y2736 H.S.Code: 8482200009 Marks: QUANTITY 1	.32KG Net: .30KG	United States
BEARING-CONE 2N3254 H.S.Code: 8482200009 Marks: QUANTITY 2	4.40KG Net: 4.14KG	United States
CONE-SPECIAL TAPE 1649920 H.S.Code: 8482200009 Marks: QUANTITY 2	2.09KG Net: 1.97KG	United States
BEARING-CUP 6Y2737 H.S.Code: 8482990000 Marks: QUANTITY 1	.19KG Net: .18KG	United States
CUP-SPECIAL TAPER 1649921 H.S.Code: 8482990000 Marks: QUANTITY 2	1.05KG Net: .99KG	United States

Name of Authorized Trade Association



Authorized Signature **Farhad Ghorbani Fard**

The Applicant (or the Applicant on behalf of the Consignor), by utilizing this document, certifies that:

- The above-mentioned goods originate in the country(ies) specified above and comply with the rules of origin applicable in the country(ies) to those goods.
- The information in this certificate and in any documents provided to the Greater Irvine Chamber ("GIC") is accurate, true and complete.
- The Applicant undertakes to advise GIC and any other person(s) to whom the applicant provides this Certificate (or to whom the Certificate is provided to with the knowledge of the Applicant) promptly in writing of any inaccuracy, omission or change in such information, or in the origin of goods.
- The Applicant will maintain, and present upon request, such documentation as is necessary to verify the truth, accuracy and completeness of this certificate and accompanying documents.
- In consideration for the GIC's issuance of this Certificate, the Applicant agrees to release, discharge and hold harmless GIC from any liability in connection with the issuance of this certificate and to indemnify GIC in respect of any costs and/or claims made against GIC in connection herewith.
- The Applicant is authorized to give the undertakings set out herein.

TO VALIDATE, GO TO
VERIFY.FTGS.US

Certificate Number : **GI-COO-47377-6663985e137f0**
Date : **June 07, 2024**

Seller (Exporter) APG LLC 4660 Northeast Belknap Court Hillsboro OR USA	Transport Type Air	Port of Loading MIAMI
	Destination Country Kazakhstan	Destination Port ALMATY
	Export Date 2024-06-07	Exporting Carrier TURKISH
	Import Permit Number *****	Bill of Lading / AWB 235-85071195
Consignee MINECON KAZAKHSTAN LLC 211 SYUNBAYA A35B9Y8 ALMATY Kazakhstan	Owner or Agent *****	Forwarding Agent *****
	Remarks INVOICE 1309-1311	
Buyer (Importer)		

Description (May include notes on Quantity, Item Number, Marks and Numbers, Kind of Packages.)	Weight	Country of Origin
BEARING-CUP 1J2860 H.S.Code: 8482990000 Marks: QUANTITY 10 =====end of products=====	19.30KG Net: 18.14KG =====	United States =====

Name of Authorized Trade Association



Authorized Signature *Farhad Ghorbani Fard*

The Applicant (or the Applicant on behalf of the Consignor), by utilizing this document, certifies that:

- The above-mentioned goods originate in the country(ies) specified above and comply with the rules of origin applicable in the country(ies) to those goods.
- The information in this certificate and in any documents provided to the Greater Irvine Chamber ("GIC") is accurate, true and complete.
- The Applicant undertakes to advise GIC and any other person(s) to whom the applicant provides this Certificate (or to whom the Certificate is provided to with the knowledge of the Applicant) promptly in writing of any inaccuracy, omission or change in such information, or in the origin of goods.
- The Applicant will maintain, and present upon request, such documentation as is necessary to verify the truth, accuracy and completeness of this certificate and accompanying documents.
- In consideration for the GIC's issuance of this Certificate, the Applicant agrees to release, discharge and hold harmless GIC from any liability in connection with the issuance of this certificate and to indemnify GIC in respect of any costs and/or claims made against GIC in connection herewith.
- The Applicant is authorized to give the undertakings set out herein.

APG LLC

4660 NE BELKNAP CT STE 210E, HILLSBORO OR 97124 USA

Date: 6/7/24
Consignee: MineCon Kazakhstan LLC
A3598Y8 Kazakhstan Almaty Syunbaya 211
BIN 201040026760
Tel. +7 7007273888

Invoice: 1309-1311
Reference: MCN24-30
Contract: 2023/02/03
Miami
Almaty
CIP ALMATY

INVOICE

Country of Origin: USA

N#	EA	PO	Shipment	Наименование	Description	Part #	Qty	Unit Price	Total USD	HS KZ	HS US	WT KG
1	ea	1309	F36334	КОМПРЕССОР ВОЗДУШНЫЙ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ	COMPRESSOR GP	4401616	1	2050.00	2050.00	8414807300	8414809000	31.30
2	ea	1309	F36334	УПЛОТНЕНИЕ	SEAL O RING	58593	1	0.50	0.50	4016930005	4016930000	0.01
3	ea	1309	F36334	КОЛЬЦО УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ/ВУЛКАНИЗИРОВАННАЯ РЕЗИНА	SEAL O RING	1073114	1	6.00	6.00	4016930005	4016930000	0.05
4	ea	1309	F36334	ПОДШИПНИК РОЛИКОВЫЙ ЦИЛИНДРИЧЕСКИЙ	BEARING-ROLLER CR	1102973	4	82.00	328.00	8482200009	8482200080	0.97
5	ea	1309	F36334	ПОДШИПНИК СКОЛЬЖЕНИЯ	BEARING-CRADLE	1767507	2	31.50	63.00	8483308007	8483305020	0.18
6	ea	1309	F36334	КОЛЬЦО УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ/МЯГКАЯ РЕЗИНА	SEAL	1878001	4	0.54	2.16	4016930005	4016930000	0.05
7	ea	1309	F36334	УПЛОТНЕНИЕ/РЕЗИНА В СТАЛЬНОЙ ОБОИМЕ	SEAL - SHAFT	2031095	1	30.20	30.20	8487909000	8487900080	0.45
8	ea	1309	F36334	ПЛАСТИНА ПОРШНЕВОГО НАСОСА/СТАЛЬ	PLATE-PORT	2517828	2	200.80	401.60	7326909409	7326906695	0.27
9	ea	1309	F36334	ПОДШИПНИК РОЛИКОВЫЙ КОНИЧЕСКИЙ	CONE-BEARING	183908	1	32.30	32.30	8482200009	8482200080	0.86
10	ea	1309	F36334	КОЛЬЦО УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ/ВУЛКАНИЗИРОВАННАЯ РЕЗИНА	SEAL-RECTANGULAR	1P7304	1	0.24	0.24	4016930005	4016930000	0.01
11	ea	1309	F36334	УПЛОТНЕНИЕ/ВУЛКАНИЗИРОВАННАЯ РЕЗИНА	SEAL	1P7305	4	0.34	1.36	4016930005	4016930000	0.05
12	ea	1309	F36334	КОЛЬЦО УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ/МЯГКАЯ РЕЗИНА	SEAL RECTANGULAR	1P7307	1	0.38	0.38	4016930005	4016930000	0.01
13	ea	1309	F36334	КОЛЬЦО УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ/МЯГКАЯ РЕЗИНА	SEAL	1P7309	1	0.55	0.55	4016930005	4016930000	0.05
14	ea	1309	F36334	КОЛЬЦО УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ/ВУЛКАНИЗИРОВАННАЯ РЕЗИНА	SEAL O RING	330634	2	0.83	1.66	4016930005	4016930000	0.01
15	ea	1309	F36334	КОЛЬЦО УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ/МЯГКАЯ РЕЗИНА	SEAL O RING	311907	6	0.08	0.48	4016930005	4016930000	0.01
16	ea	1309	F36334	КОЛЬЦО УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ/ВУЛКАНИЗИРОВАННАЯ РЕЗИНА	SEAL O RING	415309	6	0.08	0.48	4016930005	4016930000	0.01
17	ea	1309	F36334	ПОДШИПНИК РОЛИКОВЫЙ КОНИЧЕСКИЙ	BEARING-CONE	6Y2736	1	22.70	22.70	8482200009	8482200080	0.30
18	ea	1309	F36334	ОБОИМА РОЛИКОВОГО ПОДШИПНИКА	BEARING-CUP	6Y2737	1	10.60	10.60	8482990000	8482997090	0.18
19	ea	1309	F36334	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	SEAL O RING	7M4885	14	0.11	1.54	4016930005	4016930000	0.01
20	ea	1309F	F36337	НАСОС ТОПЛИВНЫЙ	PUMPGP-FUELTRAN	3848612	2	275.90	551.80	8413302008	8413309000	2.90
21	ea	1311D	F36340	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ПЛАВКИЙ, 15А, 32В	FUSE	1138491	20	0.72	14.40	8536101000	8536100020	0.00
22	ea	1311	F36334	КОЛЬЦО УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ/МЯГКАЯ РЕЗИНА	BACK-UP RING	9X3977	4	3.62	14.48	4016930005	4016930000	0.05
23	ea	1311	F36334	КЛАПАН ОБРАТНЫЙ ШИНЫ КОЛЕСА/СТАЛЬ	VALVE A	4D2004	4	40.30	161.20	8481807900	8481809015	0.14
24	ea	1311	F36334	КОЛЬЦО УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ/МЯГКАЯ РЕЗИНА	SEAL O RING	4D7165	2	26.60	53.20	4016930005	4016930000	0.39
25	ea	1311	F36334	БОЛТ ШЕСТИГРАННЫЙ	CAP SCREW	7X2556	6	3.57	21.42	7318157008	7318159000	0.15
26	ea	1311	F36334	ШАЙБА/СТАЛЬ	WASHER	9X8257	6	0.27	1.62	7318220008	7318220000	0.01
27	ea	1311	F36334	БОЛТ С ШЕСТИГРАННОЙ ГОЛОВКОЙ	BOLT	8T4186	2	0.42	0.84	7318157008	7318159000	0.05
28	ea	1311	F36334	ВАЛ ТРАНСМИССИОННЫЙ	SHAFT G	6M4789	1	800.00	800.00	8483105000	8483105000	24.95
29	ea	1311	F36334	ВАЛ КАРДАННЫЙ	JOINT GP-S	2755526	1	1400.00	1400.00	8483105000	8483105000	48.53
30	ea	1311	F36334	ВАЛ КАРДАННЫЙ	JOINT GP	2984297	1	514.40	514.40	8483105000	8483105000	23.82
31	ea	1311	F36334	БОЛТ ШЕСТИГРАННЫЙ	BOLT	5F7136	4	17.83	71.32	7318157008	7318159000	1.06
32	ea	1311	F36334	ФЛАНЕЦ/СТАЛЬ	FLANGE-HALF	1P4579	4	9.73	38.92	7307910000	7307912000	0.23
33	ea	1311	F36334	НАБОР УПЛОТНЕНИЙ/МЯГКАЯ РЕЗИНА	SEAL KIT	2701540	1	160.40	160.40	4016930005	4016930000	0.16
34	ea	1311	F36334	НАБОР УПЛОТНЕНИЙ	O-RING KIT	9S3135	2	22.45	44.90	4016930005	4016930000	0.68
35	ea	1311	F36334	УПЛОТНЕНИЕ МАЖНЕТНОЕ/РЕЗИНА В СТАЛЬНОЙ ОБОИМЕ	SEAL-LIP T	1357273	1	7.80	7.80	4016930005	4016930000	0.02
36	ea	1311	F36334	СТУПИЦА ВЕНТИЛЯТОРА/ЧУГУН	HUB-FAN PULLER	1W5039	1	86.24	86.24	8483908099	8483905000	4.45
37	ea	1311	F36334	ПАЛЕЦ/СТАЛЬ	PIV SPRING	6H3956	2	0.27	0.54	7318290008	7318290000	0.05
38	ea	1311	F36334	БОЛТ ШЕСТИГРАННЫЙ	BOLT	8T0162	2	2.29	4.58	7318157008	7318159000	0.14
39	ea	1311	F36334	БОЛТ ШЕСТИГРАННЫЙ	BOLT	8T6466	2	0.66	1.32	7318157008	7318159000	0.05
40	ea	1311	F36334	ДАТЧИК СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ	SENSOR GR	3181178	2	61.30	122.60	9029900009	9029900000	0.09
41	ea	1311	F36334	ШАЙБА/СТАЛЬ	WASHER HARD	3E9411	4	0.62	2.48	7318220008	7318220000	0.05
42	ea	1311	F36334	БОЛТ С ШЕСТИГРАННОЙ ГОЛОВКОЙ	CAP SCREW ZINC	7X2553	2	2.10	4.20	7318157008	7318159000	0.23
43	ea	1311	F36334	ШАЙБА/СТАЛЬ	WASHER	8T4123	28	0.29	8.12	7318220008	7318220000	0.02
44	ea	1311	F36334	БОЛТ С ШЕСТИГРАННОЙ ГОЛОВКОЙ	BOLT-ZINC	8T4140	4	1.18	4.72	7318157008	7318159000	0.14
45	ea	1311	F36334	БОЛТ С ШЕСТИГРАННОЙ ГОЛОВКОЙ	BOLT	8T4141	14	2.10	29.40	7318157008	7318159000	0.22
46	ea	1311	F36334	ВТУЛКА/СТАЛЬ	DOWEL	12A610	4	2.68	10.72	7318290008	7318290000	0.05
47	ea	1311	F36334	БОЛТ ШЕСТИГРАННЫЙ	BOLT	10E4175	12	2.55	30.60	7318157008	7318159000	0.23
48	ea	1311	F36334	БОЛТ С ШЕСТИГРАННОЙ ГОЛОВКОЙ	BOLT	8T4192	4	0.66	2.64	7318157008	7318159000	0.36
49	ea	1311	F36334	КЛАПАН ОБРАТНЫЙ/СТАЛЬ	FITTING GREASE	3B8491	4	2.01	8.04	8481309088	8481309000	0.03
50	ea	1311	F36334	ШЛАНГ БЕЗ ФИТИНГОВ/ТЕКСТИЛЬНЫЕ АРМИРОВАН	HOSE	3R1317	3	6.66	19.98	4009110000	4009110000	0.41
51	ea	1311	F36334	ШЛАНГ БЕЗ ФИТИНГОВ/ВУЛКАНИЗИРОВАННАЯ РЕЗИНА	HOSE - COOLANT	270130	4	13.00	52.00	4009110000	4009110000	0.61
52	ea	1311	F36334	КЛАПАН	VALVE AS-A/C EXPA	3551791	2	46.30	92.60	8481309088	8481309000	0.23
53	ea	1311	F36334	РЕЛЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ, 24В, 20А	RELAY A	3E5239	9	7.69	69.21	8536419000	8536410060	0.06
54	ea	1311	F36334	КОЛЬЦО УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ/ВУЛКАНИЗИРОВАННАЯ РЕЗИНА	SEAL O RING	5P8119	6	0.46	2.76	4016930005	4016930000	0.01
55	ea	1311	F36334	КОЛЬЦО УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ/ВУЛКАНИЗИРОВАННАЯ РЕЗИНА	SEAL O RING	2K4472	1	0.61	0.61	4016930005	4016930000	0.01
56	ea	1311	F36334	УПЛОТНЕНИЕ/РЕЗИНА В СТАЛЬНОЙ ОБОИМЕ	SEAL-INTEGRAL	3270282	10	8.30	83.00	4016930005	4016930000	0.01
57	ea	1311	F36334	ПОДШИПНИК С ЦИЛИНДРИЧЕСКИМИ РОЛИКАМИ	BEARING THRUST	1058753	2	63.14	126.28	8482950009	8482950000	0.32
58	ea	1311	F36334	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ПЛАВКИЙ, 10А, 24В	FUSE	1138490	20	0.51	10.20	8536101000	8536100020	0.01
59	ea	1311	F36334	БОЛТ ШЕСТИГРАННЫЙ	BOLT	4E9311	2700	3.10	8370.00	7318157008	7318159000	0.28
60	ea	1311	F36334	КОЛЬЦО УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ/МЯГКАЯ РЕЗИНА	SEAL O RING	9M3786	10	1.00	10.00	4016930005	4016930000	0.02
61	ea	1311	F36334	КОЛЬЦО УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ/ВУЛКАНИЗИРОВАННАЯ РЕЗИНА	SEAL O RING	6L1648	2	1.20	2.40	4016930005	4016930000	0.00
62	ea	1311	F36334	КЛАПАН	VALVE GP-S	2365500	2	122.00	244.00	8481805960	8481809015	0.41
63	ea	1311	F36334	КЛАПАН ОБРАТНЫЙ ШИНЫ КОЛЕСА/СТАЛЬ	VALVE A	4D2004	12	38.90	466.80	8481807900	8481809015	0.14
64	ea	1311	F36334	ФОРСУНКА ТОПЛИВНАЯ	INJECTOR GP. REMA	2530616	12	870.00	10440.00	8409960000	8409968000	2.64
65	ea	1311	F36334	РЕГУЛЯТОР НАПРЯЖЕНИЯ	REGULATOR	1852648	1	37.90	37.90	8511900009	8511906000	0.14
66	ea	1311	F36334	НАБОР УПЛОТНЕНИЙ	KIT SEAL-HYD	2281775	4	61.00	244.00	8484900000	8484900000	0.62
67	ea	1311	F36334	НАБОР УПЛОТНЕНИЙ	KIT SEAL-HYD	4527462	4	60.90	243.60	8484900000	8484900000	0.50
68	ea	1311	F36334	НАБОР УПЛОТНЕНИЙ	KIT-SEAL-H	2295549	2	192.67	385.34	8484900000	8484900000	0.97
69	ea	1311	F36334	НАБОР УПЛОТНЕНИЙ	KIT-SEAL-H	2295538	2	31.80	63.60	8484900000	8484900000	0.23
70	ea	1311	F36334	ПОДШИПНИК РОЛИКОВЫЙ КОНИЧЕСКИЙ	BEARING CONE	2N3254	2	65.63	131.26	8482200009	8482200080	2.07
71	ea	1311	F36334	КРЫШКА/СТАЛЬ	CAP	1426988	1	165.00	165.00	7326909409	7326906695	6.53
72	ea	1311	F36334	КРЫШКА/СТАЛЬ	CAP	1426989	1	205.00	205.00	7326909409	7326906695	6.99
73	ea	1311	F36334	ПЛИТА СТОПОРНАЯ/СТАЛЬ	PLATE	2558232	1	160.95	160.95	7326909409	7326906695	3.85
74	ea	1311	F36334	ШАЙБА/СТАЛЬ	WASHER HARD	8T4223	16	0.16	2.56	7318220008	7318220000	0.05